

大埔區議會
交通及運輸委員會
2013 年第二次會議記錄

日期： 2013 年 3 月 15 日(星期五)

時間： 下午 2 時 30 分

地點： 大埔區議會會議室

出席者：

		<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
文春輝先生,MH	主席	會議開始	會議完畢
張國慧先生	副主席	會議開始	會議完畢
區鎮樺先生	委員	會議開始	會議完畢
陳志超先生,MH	委員	下午 3 時 02 分	會議完畢
陳灶良先生	委員	下午 2 時 42 分	會議完畢
陳笑權先生,MH	委員	會議開始	會議完畢
何大偉先生,MH	委員	會議開始	會議完畢
關永業先生	委員	會議開始	會議完畢
林泉先生	委員	會議開始	會議完畢
劉志成博士	委員	會議開始	會議完畢
譚榮勳先生	委員	會議開始	下午 3 時 13 分
鄧友發先生	委員	會議開始	會議完畢
王秋北先生	委員	會議開始	會議完畢
黃碧嬌女士,MH	委員	會議開始	會議完畢
任啟邦先生	委員	會議開始	會議完畢
余智榮先生	委員	會議開始	會議完畢
張國華先生	委員	會議開始	會議完畢
張蘭卿女士	委員	會議開始	會議完畢
李健文先生	委員	會議開始	會議完畢
鄧銘泰先生	委員	會議開始	會議完畢
胡健民先生	委員	會議開始	會議完畢
黃詠瑜小姐	秘書	會議開始	會議完畢

列席者：

杜奕霆先生	大埔民政事務助理專員／大埔民政事務處／民政事務總署
侯廷勳先生	區域工程師(大埔)／路政署
王國良先生	工程師／大埔一／運輸署
招子遙先生	工程師／大埔二／運輸署
羅家勤先生	高級運輸主任(大埔)／運輸署
丘觀華先生	副房屋事務經理／大埔區租約事務管理處／房屋署
施玉嬋女士	大埔警區行動主任／香港警務處
溫東盛先生	大埔警區交通部主管／香港警務處
林美香女士	高級車務主任／九龍巴士(一九三三)有限公司
李述恆先生	高級主任(策劃及發展)／九龍巴士(一九三三)有限公司
何大偉先生	社區事務主任(北區、大埔)／九龍巴士(一九三三)有限公司
梁少強先生	高級行政主任(區議會)／大埔民政事務處／民政事務總署
陳漢鈞先生	高級聯絡主任(2)／大埔民政事務處／民政事務總署

缺席者：

李國英先生,BBS,MH,JP	委員
羅舜泉先生	委員
陳鋹強先生	委員
林紹全先生	委員

開會詞

主席歡迎與會者出席會議，並宣布以下事項：

- (i) 九龍巴士有限公司社區事務主任(北區、大埔)何大偉先生將列席委員會今後的會議。
- (ii) 土木工程拓展署杜嘉榮先生因事未能出席委員會今次會議。
- (iii) 李國英先生、陳鋹強先生及林紹全先生因事未能出席會議，他們已向秘書處提交缺席申請。根據《大埔區議會常規》第 51(1)條，區議會只會批准區議員因身體不適、擔任陪審員、代表區議會出席會議／活動、出席立法會會議或行政會議而提出的缺席申請。因此，他們的缺席申請不獲批准。

I. 通過交通及運輸委員會 2013 年 1 月 11 日第一次會議記錄

(大埔區議會文件 TT 5/2013 號)

2. 主席表示，上次會議記錄的修訂建議已臚列在上述文件內。席上並無委員提出其他修訂，上次會議記錄按文件所載建議修訂後獲通過作實。

II. “人人暢道通行”新政策

(大埔區議會文件 TT 6/2013 號)

3. 主席歡迎路政署總工程師江大榮先生、高級工程師康桂森先生、工程師劉綺媚女士、土木工程拓展署高級工程師張惠華先生及工程師劉仲誠先生就是項議程出席會議。

4. 江大榮先生介紹文件。他請委員會從大埔區在“人人暢道通行”計劃收到的公眾建議中選出三項項目優先進行技術可行性研究。

5. 委員第一輪的意見及問題如下：

- (i) 有委員表示已爭取在 NF191 行人天橋加裝升降機多年。他感謝有關部門將該項建議納入“人人暢道通行”計劃。由於該行人天橋人流較多，他希望委員支持優先就該項建議進行可行性研究。
- (ii) 有委員查詢早前已納入“無障礙通道計劃”(“無障礙計劃”)內在 NF444 行人天橋加裝升降機的工程的施工時間表。
- (iii) 有委員對“無障礙計劃”項目遲遲未動工表示失望。他擔心加入“人人暢道通行”計劃的新工程項目，市場上會否有足夠人手承接有關工程項目。
- (iv) 有委員認為委員會應考慮人流量擬訂各項建議的優次。
- (v) 有委員查詢路政署統計人流的方法。她表示 NF156 行人天橋下午繁忙時間的人流相當多，該署所錄得每小時 216 人次似乎較實際情況少。
- (vi) 有委員認為文件只顯示每條天橋或隧道的最高小時人流並不足夠。他們認為應列出量度人流的時間及每小時的平均人流等資料，供委員參考。
- (vii) 有委員擔心“無障礙計劃”的工程項目進度會受“人人暢道通行”項目影響。她希望有關部門同步處理兩項計劃的工程項目。

6. 江大榮先生回應如下：

- (i) 15 個原有項目中，三個將於本月動工。路政署正就餘下 12 個項目進行詳細設計，預計有關工程可於一至兩年內展開。所有工程將於 2016 年至 2017 年完成。
- (ii) 一般而言，設計需時約一年多，施工則需時兩年多。路政署會就詳細設計諮詢區議會，之後才會招標。
- (iii) 原有加建升降機項目由路政署負責，而“人人暢道通行”計劃中的項目則由土木工程拓展署負責。
- (iv) 由於“人人暢道通行”計劃中的項目眾多，當局決定每區選取三個項目優先進行技術可行性研究，預計有關工作可於 2013 年下半年展開，需時約一年。研究完成後，有關部門會向委員會提交研究結果及初步工程方案，若得到委員會支持，即會進行詳細設計及招標工作。
- (v) 路政署委託運輸署在早晚繁忙時間前往有關天橋及隧道統計人流，得出文件所載最繁忙一小時的人流數字。

7. 委員第二輪的意見及問題如下：

- (i) 有委員查詢 NF444 加建項目的確實動工時間及現時項目已進行到哪個階段。
- (ii) 有委員詢問有關部門有否計劃在 NF79 及九龍坑行人天橋近大窩東支路的出口加建升降機。
- (iii) 有委員建議路政署於每次會議上提交各個加建升降機項目的進展報告，供委員知悉。
- (iv) 有委員查詢路政署以甚麼準則(例如是以有關地點的人流量或收到建議的數目)篩選所收到的公眾建議提交區議會考慮。他續表示，委員會已爭取在寶湖花園對出加建升降機多年，惟路政署並沒有將建議納入“人人暢道通行”計劃內。他認為委員會不宜在現階段甄選項目作優先處理。
- (v) 有委員指 NF115、NF116、NF117 及 NF118 行人天橋位於第二期吐露港公路擴闊工程的範圍內，但有關擴闊工程尚未開展。他認為沒有逼切需要在上述天橋加建升降機。

8. 江大榮先生回應如下：

- (i) 綜合所收到屬新政策範疇內的建議，擬在大埔區現有公共行人通道加建升降機的地點共有七個，有關位置載於文件附頁。當局並沒有自行篩選建議。
- (ii) 礙於人手及市場的承接能力，當局首先會為每區進行三個項目，然後再推展餘下的項目。
- (iii) 由於“人人暢道通行”計劃只涵蓋公共行人通道，公眾提出在私人地方、港鐵或香港房屋委員會範圍內加建升降機的建議會轉交有關方面考慮。
- (iv) 所涉七條行人天橋或隧道中有部分位於第二期吐露港公路擴闊工程的範圍內，而且會連接擴闊工程中新建的天橋。不過，第二期擴闊工程尚未開展，有關人員會與負責該項擴闊工程計劃的同事緊密聯絡，以做好規劃工作，令兩個計劃均能順利展開。
- (v) 路政署可每半年向委員會提交各項加建升降機項目的工程進度表，若日後工程進度加快，該署可更頻密向委員會作出匯報。

9. 主席總結，由於 NF115、NF116、NF117 及 NF118 行人天橋位於第二期吐露港公路擴闊工程的範圍內，而有關工程最快於 2016 至 2017 年度，甚至 2017 至 2018 年度才完工，在上述行人天橋加建升降機並沒有逼切性。因此，委員會建議把 NS87 行人隧道、NF156 及 NF191 行人天橋列為優先項目。此外，他請路政署每半年向委員會匯報各項加建升降機項目的進度。

III. 續議交通及運輸委員會 2013 年 1 月 11 日第一次會議事項

(大埔區議會文件 TT 7/2013 號)

(一) 建議在廣福橋附近加設行車橋事宜

10. 王國良先生報告，顧問公司已向運輸署提交最後研究報告的初稿，該署正對有關文件作最後的整理，預計需時約三個月完成。

(二) 大埔鄉事會街交通安排的建議

11. 王國良先生報告，委員會已向路政署發出施工通知書，以進行改善南運路及運頭街近大埔綜合大樓交通安排的工程。運輸署與路政署會繼續跟進施工進度。

12. 侯廷勳先生報告，由於有關地點的行人路設有電纜及煤氣喉等地下公共設施，若將部分行人路改為車路，則必須將該等設施移往地下深處。路政署會先進行研究，然後會盡快展開工程。

13. 施玉嬋女士表示，警方建議在實施容許廣福道西行車輛左轉入寶鄉街時，將寶鄉街現有的居民服務巴士上落客點移往寶鄉街尾近獅子會大埔青年空間旁。她希望委員會可在下次會議上詳細討論上述建議。

14. 主席請警方及運輸署在下次會議上討論有關建議前，先諮詢當區議員。

(三) 有關疏導大埔墟交通事宜

15. 王國良先生報告，運輸署已向路政署發出施工通知書，要求該署進行擴闊廣福道及寶鄉街交界三個行人過路處的工程，待有關工程完成後，運輸署會再要求路政署進行交通改道工程，以容許廣福道西行車輛左轉入寶鄉街。此外，運輸署會與警方一同檢討居民服務巴士上落客點的禁區安排。

16. 侯廷勳先生表示路政署正申請掘路許可證，並會盡快開展工程。

(四) 要求於區內增加大型車輛泊位

17. 招子遙先生報告，大埔地政處早前建議在大華街設置臨時收費公眾停車場，運輸署已要求大埔地政處於地契中加入條款，要求日後的營運商在該停車場提供大型車輛泊位，以增加區內大型車輛泊位的供應。

IV. 路政署(大埔區)過去兩個月內完成及未來三個月的交通改善項目及時間表 (大埔區議會文件 TT 8/2013 號)

18. 主席請委員備悉文件。

19. 委員的意見及問題如下：

- (i) 有委員詢問文件所載第 5 項工程的地點是否有誤。
- (ii) 有委員查詢林村鄉公所路的工程進度。

- (iii) 有委員查詢文件所載第 17 項工程的新建行人路的實際位置。
- (iv) 有委員提及廣宏街上兩個月發生的交通意外。由於部分改善交通建議或涉及業主立案法團的土地，她希望大埔民政事務處(“大埔民政處”)及路政署與有關業主立案法團協調。此外，她希望路政署在廣宏街設置交通分隔柱，以防止車輛違例調頭。她亦希望在路口展示禁止大型車輛進入的指示牌及限制車速的建議能盡快實施。

20. 王國良先生回應如下：

- (i) 他暫時未有關於第 5 項工程的資料。他會在會後查閱有關資料後回覆相關委員。
- (ii) 第 17 項工程會於元洲仔里單車徑旁進行。
- (iii) 運輸署備悉委員對廣宏街交通安排的意見，並會作出改良。
- (iv) 由於有一段道路不屬運輸署的管轄範圍，該署與有關方面會跟進禁止大型車輛進入廣宏街的建議。

21. 侯延勳先生回應，路政署原預計林村鄉公所路的工程可於本年第一季動工，但由於有 126 棵樹受工程影響，路政署已向大埔地政處申請移除這些樹木，預計工程將延至本年 5 月才動工。

22. 杜奕霆先生回應，部分改善廣宏街交通的工程涉及長期維修和保養，如有需要，大埔民政處會協助有關部門與業主立案法團協調。

V. 工作小組報告

— 跟進大埔區公共巴士服務工作小組

23. 黃碧嬌女士報告，工作小組已於 2013 年 2 月 20 日召開本年度第一次會議，主要討論事項如下：

(一) E41 號線的服務

工作小組再次促請龍運巴士有限公司(“龍運”)盡快落實加車的計劃，並建議開辦一條晨早特別路線。

(二) 重組 272K 及 274P 的計劃

工作小組備悉九龍巴士有限公司(“九巴”)重組 272K 及 274P 號線的計劃，包括開辦 272A 號線往返大學鐵路站及白石角，以及 274P 號線改經白石角。

(三) 專線小巴 502 號線

工作小組跟進專線小巴 502 號線的脫班問題，並促請運輸署監察該號線的車速及處理司機的駕駛態度問題。

(四) 林村許願廣場的交通問題

工作小組關注農曆新年期間林村許願廣場一帶的公共交通問題，希望九巴及運輸署來年作出改善。

24. 主席表示，區鎮樺先生早前去信委員會，要求改善 73X 號線的服務及改善城門隧道轉車站的配套設施，有關信件已置於會議桌上。

25. 林美香女士回應，九巴會加強監察 73X 號線晚間往大埔方向的服務情況，稍後會以書面回覆有關委員。

26. 羅家勤先生回應，運輸署預計城門隧道轉車站的改善工程將於今年第三季展開，主要目的是理順行人排隊的秩序及增設自動販賣機及無線上網等設備。

27. 有委員表示曾建議將九巴 99 號線伸延至馬鞍山。他查詢有關進展。

28. 李述恆先生回應，九巴正就上述建議諮詢相關區議會，並會將其納入大埔區巴士路線發展計劃，稍後會諮詢委員會。

— 跟進舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路／粉嶺公路擴闊工程工作小組

29. 主席報告，工作小組已於本年 2 月 21 日召開本年度第一次會議，主要討論事項如下：

第一期工程(第一份合約)(合約編號 HY/2008/09)

承建商現正進行興建護土牆、隔音屏障及新林錦鐵路橋等工程。新翠榕橋及新翠榕西橋現已啟用。承建商預計往大埔南支路的行車線可於本年 3 月下旬改行新橋。路政署將於本年 3 月 16 日於區內舉行社區種植日，該署已邀請區議員及學校參加。

第一期工程(第二份合約)(合約編號 HY/2009/08)

承建商現正進行建造地基、橋墩、橋面、護土牆和道路等工程。位於第一份和第二份工程合約交界的吐露港公路南行交通改道安排(第四期)及吐露港公路北行交通改道安排(第五期)，將分別於 2013 年 4 月及 3 月實施。另外，工作小組關注近日在廣福邨發生的致命交通意外。工作小組要求承建商禁止重型車輛駛入邨內，並建議收緊吐露港往大埔南方向的车速限制。

第二期工程

路政署表示行政長官會同行政會議已批准進行第二期工程，預計工程可於 2013 年開展。另外，工作小組希望有關部門繼續跟進重置文正倫堂的事宜。

30. 有委員表示有關方面已就重置文正倫堂的事宜達成共識，惟該堂最近有一位司理人逝世，待新司理人上任後，才能繼續跟進重置事宜。

31. 主席感謝有關部門及當區議員合作解決重置文正倫堂的事宜。

—— 汀角路及林錦公路工作小組

32. 陳灶良先生報告，工作小組於本年 3 月 8 日聯同運輸署及路政署代表前往汀角路一帶視察，並就如何改善汀角路交通擠塞的問題提出建議。工作小組稍後會召開會議跟進有關事宜，適當時候會向委員會匯報進度。

—— 大埔區道路及交通安全運動工作小組

33. 張國慧先生報告，訂於 2012 至 2013 年度舉辦的活動全部已完成。他續感謝各位的支持。

VI. 其他事項

(一) 採納《大埔區議會撥款守則》

34. 主席表示，大埔區議會已於 2013 年 3 月 7 日的會議上通過採納經修訂的《大埔區議會撥款守則》(詳情載於大埔區議會文件 17/2013 號)。該守則將於 2013 年 4 月 1 日起生效。他請委員備悉和遵守有關規定。

(二) 建議在錦山路旁泊車位設置三個泊車收費錶

35. 王國良先生表示，運輸署曾於 2010 年 9 月 17 日的交通及運輸委員會會議上，就在錦山路旁泊車位設置三個泊車收費表的計劃諮詢委員會。由於有當地居民代表、區議員及委員會提出反對，運輸署最終擱置有關計劃。該署其後一直監察該處的交通情況，發現該處的泊車位有一定的使用量，加上再次有市民建議在該處設置泊車收費錶，故現重新提出上述建議，諮詢委員的意見。

36. 主席表示，大埔鄉事委員會以往亦曾收到錦山村村民的反對意見。他指出現時的泊車位是當年政府向錦山村公所收地時所作出的補償，他希望運輸署就上述建議諮詢他們。

37. 經討論後，委員會希望運輸署就上述建議先行充分諮詢當區議員及有關村民代表的意見。

(三) 巴士車廂的空氣質素

38. 有委員表示日前有報道指九巴及龍運為減低營運開支而關閉巴士車廂的鮮風系統。他希望九巴作出回應。

39. 何大偉先生回應，九巴及龍運巴士車廂的空氣質素須達到香港及世界的衛生標準。早年有研究發現，車輛行經高速公路及繁忙路段時，啟動鮮風系統會令車內的污染物濃度較高。因此，九巴於 2002 年起關閉車廂的鮮風系統，這亦是業界近十年來的普遍做法。九巴遵照環境保護署的指引，每年抽選車輛進行空氣監測，結果發現大部分時間車廂的空氣質素均令人滿意。此外，自 2002 年起，所有九巴購入的車輛均設有電子空氣淨化器，可過濾及淨化車廂內的空氣，殺死空氣中的細菌及病毒並隔除微細灰塵。另外，環保署亦定期檢測九巴車廂內的空氣質素，結果令人滿意。

(四) 大埔舊墟公立學校附近的禁止調頭指示牌

40. 有委員表示委員會已於早前的會議上要求運輸署拆除該指示牌。他詢問有關進度。

41. 王國良先生表示會於會後翻查記錄，然後會回覆委員。

42. 委員的意見如下：

- (i) 運輸署於大埔舊墟公立學校附近豎設禁止調頭指示牌後，駕駛者須於昌運中心一帶調頭，但該處人流很多，他擔心會造成危險。
- (ii) 有委員認為並無必要在該處豎設禁止調頭指示牌。她指駕駛者一向在該處調頭，並沒有造成危險，但現時駕駛者須繞道至大元邨或廣福邨才能調頭。
- (iii) 有委員指有市民向運輸署投訴，指於大埔舊墟公立學校附近馬路騎單車時幾乎遭在該處調頭的车辆撞到，該署遂在該處豎設禁止調頭指示牌。不過，他指區內有充足的單車徑，市民根本不應在馬路上騎單車。
- (iv) 有委員指駕駛者有充足的時間在大埔舊墟公立學校附近調頭，而且附近的道路工程已經完成。他希望運輸署拆除該指示牌。

43. 主席指運輸署曾於早前承諾當該處的道路工程完成後，會考慮撤消禁止車輛在該處調頭的措施，他請該署於下次會議上作出詳細回應。

VII. 下次會議日期

44. 主席宣布，下次會議將於 2013 年 5 月 10 日(星期五)下午 2 時 30 分舉行。

45. 議事完畢，會議於下午 3 時 57 分結束。

大埔區議會秘書處

2013 年 4 月